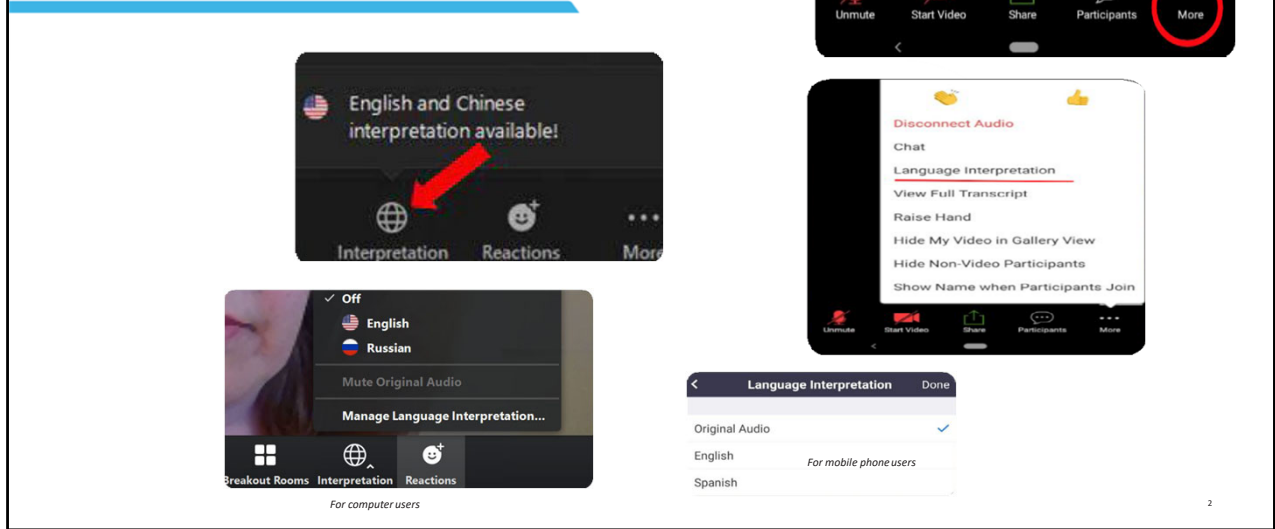




**Logistics: Language Interpretation**  
**Logística: interpretación de idiomas**  
**Logistics: Thông Dịch Ngôn Ngữ**



1. We have live Spanish and Vietnamese interpretation available throughout the meeting.
2. To join the Spanish/Vietnamese channel, please click on the circle or globe icon at the bottom of your screen.
3. Select the language you want and mute original audio.
4. If you are using a phone, click the “more” icon that has 3 dots, and select language interpretation.
5. I will open the language channels now.

**NEXT**

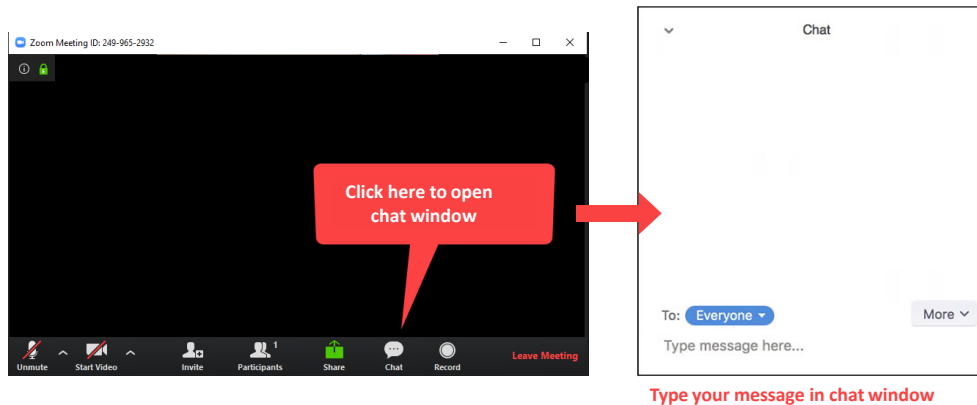
1. Tenga en cuenta que esta reunión se celebra en español y que dispondremos de interpretación al inglés en directo durante toda la reunión.
2. Para unirse al canal en inglés, haga clic en el icono del círculo o del globo que aparece en la parte inferior de su pantalla.
3. Seleccione el idioma que desee y silencie el audio original.
4. Si utiliza un teléfono, haga clic en el icono "más" que tiene 3 puntos, y seleccione interpretación de idiomas.
5. Ahora abriré los canales lingüísticos.

6. You can jump between channels throughout the meeting.
7. 7:15pm – include this language below
8. Please note this meeting is facilitated in Spanish and we have live English interpretation available throughout the meeting.
9. To join the English channel, please click on the circle or glob icon at the bottom of your screen. Select the language that you want and mute original audio.
10. If you are using a phone, click the “more” icon that has 3 dots, and select language interpretation.
11. I will open the language channels now.

## Logistics: How to submit questions via chat (steps)

### Logística: Cómo enviar preguntas a través del chat (pasos)

### Logistics: Cách gửi câu hỏi qua phần trò chuyện (các bước)



1. We will have the chat option available this evening.
2. If you like, type your question or comment in your language, and we will translate as needed for everyone.
3. NEXT
  1. **Esta tarde dispondremos de la opción de chat.**
  2. **Si lo desea, escriba su pregunta o comentario en su idioma, y lo traduciremos según sea necesario para todos.**

## Virtual Meeting Agreements & Etiquette

### Acuerdos y reglas de comportamiento en las reuniones virtuales

### Thỏa Thuận Cuộc Họp Qua Mạng & Nghi

1. Treat each other with kindness, respect, and consideration
2. Everyone's input matters
3. Stay on track
4. Questions? Use the chat!
5. We are recording this and will post it on vta.org
6. VTA staff will remove participants exhibiting demeaning, discriminatory or harassing behavior or speech.

1. Tratarlos unos a otros con amabilidad, respeto y consideración.
2. La opinión de todos es importante
3. No salirse del tema
4. ¿Preguntas? ¡Utilice el chat!
5. Estamos grabando esto y lo publicaremos en vta.org.
6. El personal de VTA eliminará a los participantes que muestren un comportamiento o utilicen expresiones degradantes, discriminatorias o acosadoras.

1. Đối xử với nhau bằng lòng tốt, sự tôn trọng và cân nhắc
2. Ý kiến đóng góp của mọi người rất quan trọng
3. Đi đúng hướng
4. Có thắc mắc? Sử dụng phần trò chuyện!
5. Chúng tôi đang ghi lại điều này và sẽ đăng nó trên vta.org
6. Nhân viên VTA sẽ loại bỏ những người tham gia có hành vi hoặc lời nói hạ thấp, phân biệt đối xử hoặc quấy rối.

1. This meeting should be enjoyable for everyone.
2. Please take a moment to read the note in the slide, reminding everyone to be respectful of each other.
3. This meeting is being recorded
4. Microphones on mute
5. Use your real name
6. One person speaks at a time
7. Raise hand to speak\*
8. Code of Conduct - Respectful

NEXT

- 1. Esta reunión es interactiva y debería ser agradable para todos.**
- 2. Tómese un momento para leer la nota de la diapositiva, en la que se recuerda a todos que deben ser respetuosos con los demás.**
- 3. Esta reunión está siendo grabada**
- 4. Micrófonos en silencio**
- 5. Use su nombre real**
- 6. Una persona habla a la vez**
- 7. Levante la mano para hablar\***
- 8. Código de conducta - Respetuoso**

# Agenda / Agenda / Chương trình

## 1. Welcome and Introductions

## 2. Review

## 3. Meeting Purpose

- Artist Selection

## 4. Artists

- Laura Haddad & Tom Drugan

## 5. Questions

- Discussion
- Next Steps

## 1. Bienvenida y presentaciones

## 2. Revisión

## 3. Propósito de la reunión

## 4. Artistas

- Laura Haddad y Tom Drugan

## 5. Preguntas

- Conversación
- Próximos pasos

## 1. Chào mừng và giới thiệu

## 2. Đánh Giá

## 3. Mục đích cuộc họp

- Tuyển chọn nghệ sĩ

## 4. Nghệ sĩ

- Laura Haddad và Tom Drugan

## 5. Câu hỏi

- Thảo luận
- Các bước tiếp theo

5

1. Welcome!
2. We have an interactive meeting tonight.
3. We are joined here tonight by residents, businesses, transit riders, community leaders, Artists, VTA staff, City of San Jose staff, and Santa Clara County staff.
4. **I would like to take this time to welcome**
5. **I will go over housekeeping, share a short poll to know who is here this evening, and provide a project overview.**
6. After that I will hand the meeting over to Mary Rubin, with the City of San Jose Public Art Program.
7. **Mary will present the Station Art program, with a review of the meetings held in January, and bring us up to-date, focusing on the Eastridge Station.**
8. She will introduce the artists, who will present their art proposal for the station, and more!
9. We will have time for discussion, and then finish with what is planned for the station art program after this meeting.

NEXT

1. **Bienvenido.**
1. **Esta noche tenemos una reunión interactiva.**
2. **Esta noche nos acompañan residentes, empresas, usuarios del transporte público, líderes comunitarios, artistas, personal de VTA, personal de la ciudad de San José y personal del condado de Santa Clara.**
3. **Me gustaría aprovechar este momento para dar la bienvenida a.....**
4. **Compartiré una breve descripción general del proyecto.**
5. **A continuación, cederé la palabra a Mary Rubin, del Programa de Arte Público de la Ciudad de San José.**
6. **Mary presentará el programa Station Art.**
7. **Ella presentará a los artistas, cada uno de los cuales compartirá una presentación, y usted podrá saber quiénes son y ver ejemplos de arte público que han realizado para otros proyectos.**
8. **Tendremos una actividad para que los artistas puedan conocerlo. Ayudaré a facilitar la actividad utilizando Mural, una aplicación para la actividad.**
9. **Empezamos a utilizar este método para interactuar en otras reuniones del proyecto y hemos tenido éxito de participación. Espero que también lo disfrute.**
10. **Tendremos tiempo para debatir, y luego terminaremos con lo que está previsto para el programa de arte de la estación después de esta reunión.**



POLL

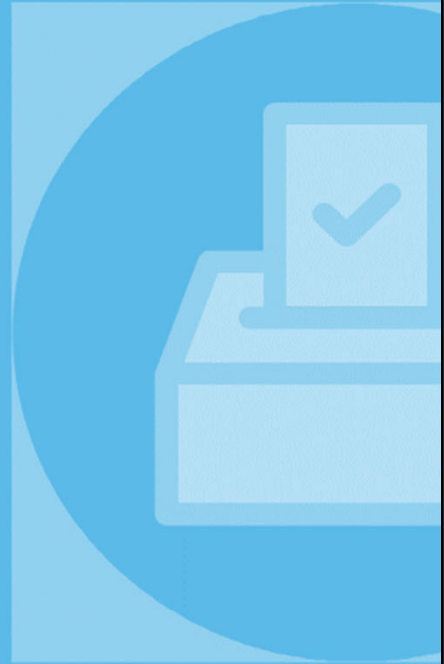
## Who are You?

¿Quién es usted?

Quý vị là ai?

您是誰?

**i** Answer the question in the zoom poll window  
Responda la pregunta en la ventana de encuesta de zoom  
Trả lời câu hỏi trong cửa sổ thăm dò thu phỏng  
回答縮放投票窗口中的問題



1. Let's see who is here tonight.
2. We have a short, 4-question, demographic poll.
3. Knowing who is attending our events helps us improve our outreach to the community and learn who is participating.
4. Your answers are anonymous.
5. We hope you will participate.
6. If you prefer not to, that is ok.
7. We will be polling at all VTA sponsored meetings.
8. I'll leave each question up for about 30 seconds and then move to the next one.
9. This poll has additional options for an answer, and you can scroll using the bar on the right.
10. When finished, you can click the X on the upper right to clear it off your screen.

NEXT

1. **Veamos quién está aquí esta noche.**
2. **Tenemos una breve encuesta demográfica de 4 preguntas.**
3. **Saber quién asiste a nuestros actos nos ayuda a mejorar nuestro alcance a la**

comunidad y a conocer quién participa.

4. Sus respuestas son anónimas.
5. Esperamos que participe.
6. Si prefiere no hacerlo, no hay problema.
7. Realizaremos encuestas en todas las reuniones patrocinadas por VTA.
8. Dejaré cada pregunta unos 30 segundos y luego pasaré a la siguiente.
9. Esta encuesta tiene opciones adicionales de respuesta, y puede desplazarse utilizando la barra de la derecha.
10. Cuando haya terminado, puede hacer clic en la X de la parte superior derecha para borrarlo de la pantalla.

## Project Overview / Resumen del proyecto / Tổng Quan Dự Án



1. This project extends light rail from the existing Alum Rock light rail station to the Eastridge Transit Center, with an elevated guideway primarily in the Center of Capitol Expressway.
2. It is about 2.4 miles long.
3. It is also called the Orange Line.
4. It includes a station at Story Road. The station is elevated and accessed by a pedestrian bridge.
5. Another station will be built, at street level, at the Eastridge Transit Center.
6. When this project is complete, VTA riders can board light rail at Eastridge, and connect directly with BART at the Milpitas station that opened in 2020. The ride

will take about 19 minutes

## NEXT

- 1. Este proyecto amplía el metro ligero desde la actual estación de metro ligero de Alum Rock hasta el Centro de Tránsito de Eastridge, con un carril elevado principalmente en el centro de Capitol Expressway.**
- 2. Tiene aproximadamente 2.4 millas de largo.**
- 3. También se llama Línea Naranja.**
- 4. Incluye una estación en Story Road. La estación está elevada y se accede a ella por un puente peatonal.**
- 5. Se construirá otra estación, a nivel de calle, en el Centro de Tránsito de Eastridge.**
- 6. Cuando se complete este proyecto, los usuarios de VTA podrán subir al tren ligero en Eastridge y conectar directamente con BART en la estación de Milpitas, que se inauguró en 2020. El trayecto durará unos 19 minutos.**

## Project Overview / Descripción del proyecto / Tổng quan dự án



**Sidewalk and landscape along Capitol Expressway**

Acera y paisaje a lo largo de Capitol Expressway

Vĩa hè và cảnh quan dọc theo đường cao tốc Capitol



### **Expanded and reconfigured Eastridge Transit Center**

Eastridge Transit Center  
ampliado y reconfigurado

Trung tâm vận chuyển Eastridge  
được mở rộng và cấu hình lại

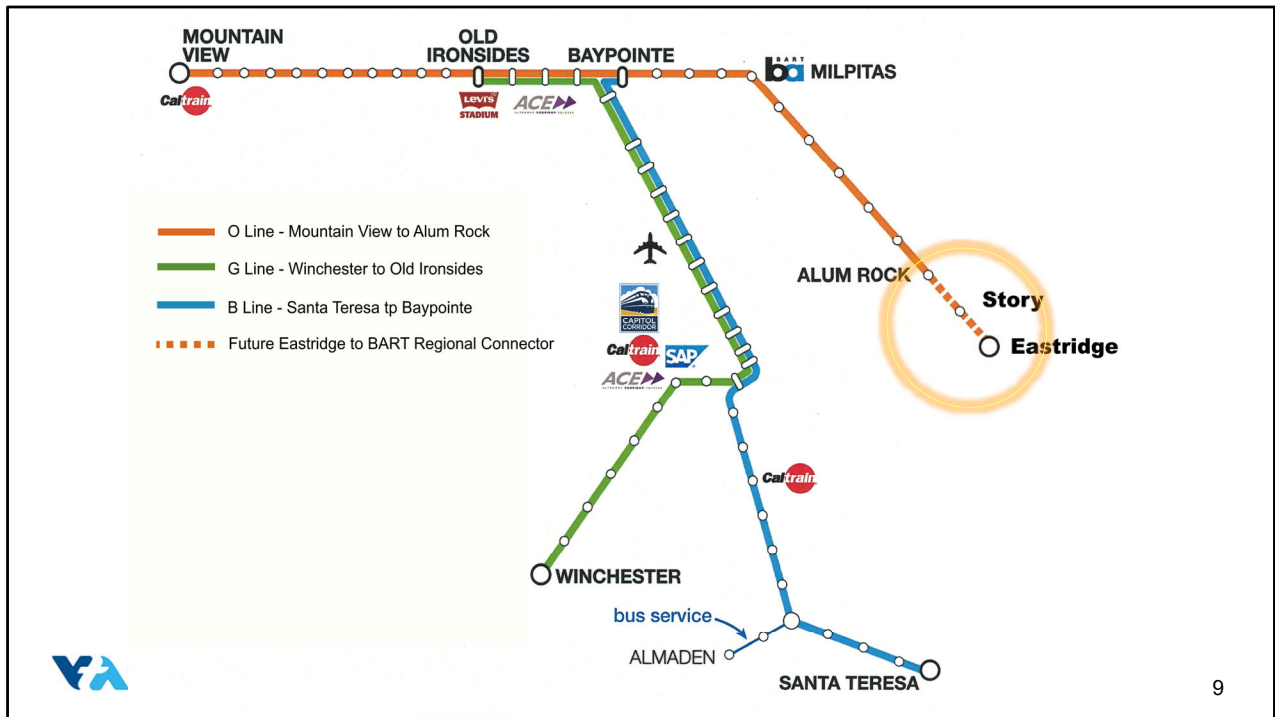


8

1. This project has been divided and delivered into phases.
2. The first phase, VTA addressed pedestrian access, and improved safety along the expressway between Quimby Road and Capitol Avenue.
3. This was completed in 2012.
4. It included new sidewalks, street and pedestrian lighting, and landscaping.
5. Next was the reconstruction of the Eastridge Transit Center.
6. This transit center is one of VTA's busiest transit centers!
7. The improvements included new shelters and amenities and supports Bus Rapid Transit.
8. This was complete in 2015.

NEXT

- 1. Este proyecto se ha dividido y entregado en fases.**
- 2. En la primera fase, VTA abordó el acceso peatonal y mejoró la seguridad a lo largo de la autovía entre Quimby Road y Capitol Avenue.**
- 3. Esto se completó en 2012.**
- 4. Incluía nuevas aceras, alumbrado público y peatonal, y jardinería.**
- 5. A continuación se reconstruyó el Centro de Tránsito de Eastridge.**
- 6. Este centro de tránsito es uno de los más concurridos de VTA.**
- 7. Las mejoras incluían nuevos refugios y servicios, así como el apoyo al Bus Rapid Transit.**
- 8. Esto se completó en 2015.**



1. This map shows you the light rail system map.
2. Again, we are extending the orange line.
3. Now, I'd like to introduce you to Mary Rubin, City of San Jose Art Program.
4. Thank you.

NEXT

1. Este mapa le muestra el plano del sistema de metro ligero.
2. De nuevo, estamos ampliando la línea naranja.
3. Ahora me gustaría presentarles a Mary Rubin, del Programa de Arte de la Ciudad de San José.
4. Gracias.

# Eastridge to BART Regional Connector

Eastridge Concept Design

Diseño conceptual de Eastridge

Thiết Kế Ý Tưởng Eastridge



Hi, I'm Mary Rubin, Senior Public Art Project Manager for the City of San Jose, working with VTA on the public art for these stations.

NEXT

**Hola, mi nombre es Mary Rubin y soy la Directora de Proyectos de Arte Público de la ciudad de San José. Actualmente estoy trabajo con VTA en el arte público de estas estaciones.**



# Public Art Process

Proceso de arte público

Quy Trình Nghệ Thuật Công Cộng



For people in the room that may not have attended the January meetings, I'll quickly summarize the public art process thus far.

NEXT

- **Para las personas en la sala que no pudieron asistir a las reuniones de enero, resumiré rápidamente el proceso de arte público hasta el momento.**

# Sites / Sitios / Địa điểm

- Story Road Station
- Eastridge Station



1. The VTA Public Art Program is focused on the Story and Eastridge light rail stations.
2. This evening we will focus on the artwork concept for Eastridge.
3. Story Station will be presented September 13.

## NEXT

1. **El programa de arte público de VTA se centra en las estaciones del tranvía Story y Eastridge.**
2. **Esta tarde nos enfocaremos en el concepto de arte diseñado para Eastridge.**
3. **El arte para Story Station se presentará en septiembre.**



# Selection Panel

Panel de selección  
Ban Tuyển Chọn



- Mayen Alcantara, Senior Manager at LA Metro
- Claudia Guadagne, Principal Architect, FMG Architects
- Walter Hood, Artist and landscape designer
- Rachel Lui, Visual Artist (D8)
- Edgar Ochoa, Community Engagement Program Manager, Mexican Heritage (D5)
- Amy Trachtenberg, Visual Artist

1. Maybe the most important step in a successful public art project is selecting the right artists.
2. Our work on this began in 2021 when the qualifications of close to 250 artists were reviewed by a selection panel that included artists, design professionals, and community members.

## NEXT

1. Tal vez el paso más importante en un proyecto de arte público exitoso sea seleccionar a los artistas adecuados.
2. Nuestro trabajo en esto comenzó en 2021 cuando los currículums de cerca de 250 artistas fueron revisados por un panel de selección que incluía artistas, profesionales del diseño y miembros de la comunidad.



**Amir Fallah** | Story Station



**Laura Haddad & Tom Drugan** | Eastridge Station



Based on a short list, and interviews, the panel recommended artists Amir Fallah and the team of Laura Haddad and **Tom** Drugan for these commissions.

NEXT

**Sobre la base de una lista corta y entrevistas, el panel recomendó a los artistas Amir Fallah y al equipo compuesto por Laura Haddad y Tom Drugan para que se hicieran cargo de estas comisiones.**

# Artwork Design Process

## Proceso del diseño de la obra de arte Quy Trình Thiết Kế Tác Phẩm Nghệ Thuật

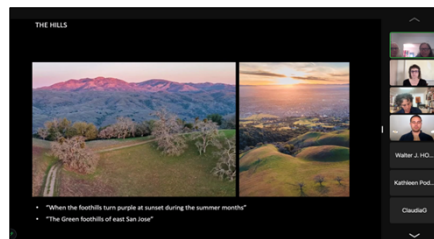
Community Kick-Off	January 9 & 11
Concept Development	January – April
Review Panel	4/27
<b>Community Review</b>	<b>8/31</b>
San Jose Public Art Committee	10/3
Design Development	June – October
San Jose Public Art Committee	October
Lanzamiento a la comunidad	9 y 11 de enero
Desarrollo del concepto	enero – abril
Panel de revisión	4/27
<b>Revisión por parte de la comunidad</b>	<b>8/31</b>
Comité de Arte Público de San José	10/3
Desarrollo del Diseño	junio – octubre
Comité de Arte Público de San José	octubre
Khởi Động Cộng Đồng	Ngày 9 và ngày 11 tháng 1
Phát Triển Ý Tưởng	Tháng Một – Tháng Tư
Hội Đồng Đánh Giá	4/27
<b>Cộng Đồng Đánh Giá</b>	<b>8/31</b>
Ủy Ban Nghệ Thuật Công Cộng San Jose	10/3
Phát Triển Thiết Kế	Tháng Sáu – Tháng Mười
Ủy Ban Nghệ Thuật Công Cộng San Jose	Tháng Mười



Meet the Artists Community Meeting - 1/9/23 & 1/11/23



Community Questions via Mural & Discussion - 1/9/23 & 1/11/23



Review Panel – 4/27/23

Conozca a los Artistas a los artistas en la reunión de la comunidad  
artists in the community meeting

Cuộc Họp Gặp gỡ Cộng Đồng Nghệ Sĩ

Conversación comunitaria

Cộng Đồng Thảo Luận

Panel de revision

Hội Đồng Đánh Giá

1. After the contracting, the next important is introducing the artist to the community.
2. In January 2023 we kicked off the artists’ design process with 2 on-line community meetings, one in English and another in Spanish.
3. The artists introduced themselves to you, then asked a series of questions to get to know you.
4. In that exercise:
  5. - People shared the wide variety of neighborhoods they are connected to.
  6. - They shared what is special to them about San Jose, from the foothills, greenery, and views, to sites such as Mexican Heritage Plaza, Alum Rock and Emma Prush Park, and even Mark’s Hot Dogs!
  7. - People were also asked to share words that describe what is personally important to them or symbolizes community.
  8. - They were also asked to share their favorite public artworks both in San Jose and beyond
9. This is where the artist began their design process.
10. They also researched history, explored the landscape, and worked with the project team to understand the site,

## NEXT

1. **Después del proceso de selección y contratación, el siguiente paso importante es presentar al artista a la comunidad.**
2. **En enero de 2023 iniciamos el proceso de diseño por parte de los artistas con 2 reuniones comunitarias en línea, una en inglés y otra en español.**
3. **Los artistas se presentaron a la comunidad y luego les hicieron una serie de preguntas a ustedes para conocerlos.**
4. **En ese ejercicio:**
  1. **- Las personas hablaron sobre la gran variedad de vecindarios a los que están conectados.**
  2. **- ¡Compartieron lo que es especial para ellos sobre San José, desde las colinas, la vegetación y las vistas a sitios como Mexican Heritage Plaza, Alum Rock y Emma Prush Park, e incluso Mark's Hot Dogs!**
  3. **- También se pidió a las personas que compartieran palabras que describieran lo que es personalmente importante para ellos o simboliza la comunidad.**
  4. **- También se les pidió que hablaran sobre sus obras de arte público favoritas tanto en San José como más allá.**
5. **Aquí es donde los artistas comenzaron su proceso de diseño.**

**También investigaron la historia, exploraron el paisaje y trabajaron con el equipo del proyecto para comprender mejor el sitio.**

# Laura Haddad and Tom Drugan

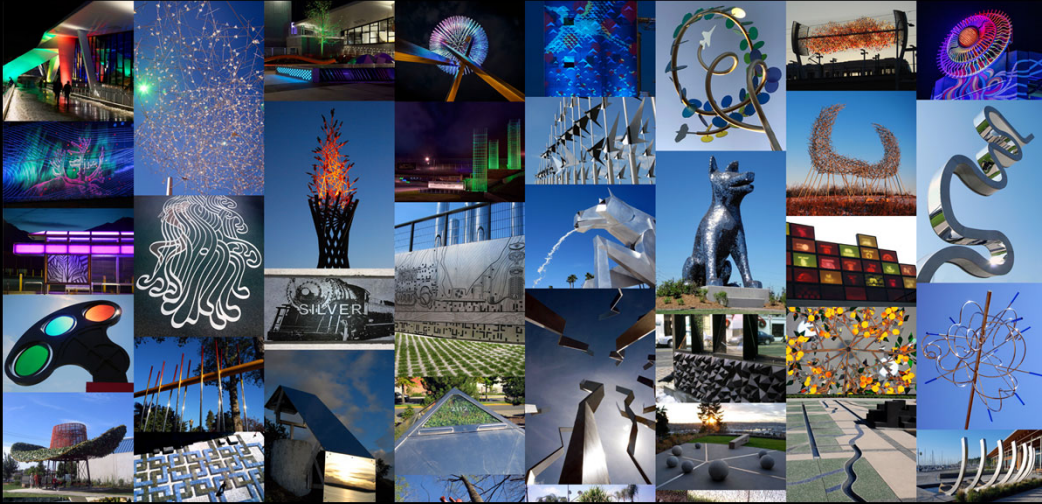


1. This evening Laura and Tom will present their artwork design concept for Eastridge station.
2. After their presentation we will be interested in your questions and comments which will be shared with the Public Art Committee to inform further development.

## NEXT

- 1. Esta noche, Laura y Tom presentarán su concepto de diseño artístico para Eastridge Station.**
- 2. Después de su presentación, estaremos interesados en sus preguntas y comentarios, que se compartirán con el Comité de Arte Público para apoyar el desarrollo futuro.**

# HADDAD | DRUGAN



## San Jose Eastridge Station Art Concept

1. Hello Everyone. Thank you for joining us.
2. For those who we did not get to meet at the previous meeting, we are Laura Haddad and Tom Drugan, an artist team from Seattle, Washington.
3. We have been collaborating on public art for over 20 years.
4. Our artworks are inspired by the place and the community where they are built.
5. We use a variety of materials that create visual effects from the sun, wind, or rain.
6. We are going to share with you our inspirations and initial ideas for an Eastridge Station Art

### NEXT

1. **Hola a todos. Gracias por estar con nosotros.**
2. **Para aquellos a quienes no pudimos conocer en la reunión anterior, somos Laura Haddad y Tom Drugan, un equipo de artistas de Seattle, Washington.**
3. **Llevamos más de 20 años colaborando en la creación de arte público.**
4. **Nuestras obras de arte están inspiradas en el lugar y la comunidad**



**donde se construyen.**

- 5. Utilizamos una variedad de materiales que crean efectos visuales gracias al sol, el viento o la lluvia.**

**Vamos a compartir con ustedes nuestras inspiraciones e ideas iniciales con respecto a la obra de arte en Eastridge Station.**

# INSPIRATION & COMMUNITY ENGAGEMENT

Inspiración y participación de la comunidad

Cảm Hứng & Sự Tham Gia của Cộng Đồng

1. Our inspiration for the Artwork comes from the input we received from you - the community, and from our own research and explorations of the Eastridge area and East San Jose.
2. **In this inspiration section, you will see images as well as quotes from the earlier community meetings that were especially meaningful to us. (Added)**

NEXT

1. **Nuestra inspiración para la obra de arte proviene de los aportes que recibimos de ustedes, la comunidad, y de nuestra propia investigación y exploraciones del área de Eastridge y del este de San José.**

# SILICON VALLEY OF HEARTS DELIGHT



Heart of Silicon Valley Lila Gemellos

- "It is important to know how much Family is valued and Community is the Heart."
- "Eastridge Mall – Where people gather together for outdoor activities."
- "We are mostly Vietnamese, Hispanic, Filipino, Chinese, and Indian."
- "Eastridge Mall: donde la gente se reúne para realizar actividades al aire libre".
- "Es importante saber cuánto vale la familia y la Comunidad es el Corazón"
- "Somos en su mayoría vietnamitas, hispanos, filipinos, chinos e indios".
- "Điều quan trọng là phải biết gia đình có giá trị như thế nào và Cộng đồng là Trái tim"
- "Eastridge Mall – Nơi mọi người tụ tập cùng nhau cho các hoạt động ngoài trời."
- "Chúng tôi chủ yếu là người Việt Nam, người gốc Tây Ban Nha, người Philippines, Trung Quốc và Ấn Độ."

1. This area is both Silicon Valley and Evergreen Valley, a future-thinking place rooted in a strong agricultural past that in many ways is still the heart of the community. (use this # 2, now # 1)
2. In the earlier meetings we **heard how** important family, community, and connecting with each other is.
3. This is true for the wide diversity of ethnic groups who together form the Eastridge Community

## NEXT

1. En esta sección dedicada a la inspiración, verán en las diapositivas citas de las reuniones comunitarias anteriores que fueron especialmente significativas para nosotros.
2. Esta área es al mismo tiempo Silicon Valley y un valle con un fuerte

**pasado agrícola.**

- 3. En las reuniones anteriores escuchamos cuán importante es la familia, la comunidad y la conexión entre ustedes.**

**Esto es cierto para la amplia diversidad de grupos étnicos que juntos forman la comunidad de Eastridge.munity. NEXT**

## THE VALLEY - SILVER CREEK



1. The site was once a wetlands fed by both Silver Creek and Dry Creek.
2. When we visited, we followed remnants of Silver and Thompson Creeks through many neighborhoods and natural areas

### NEXT

1. El sitio fue una vez un humedal alimentado tanto por Silver Creek como por Dry Creek.
2. Seguimos los arroyos Silver y Thompson a través de muchos vecindarios y áreas naturales.

## ALUM ROCK PARK - NATURE PORTALS

Alum Rock Park -  
Portales de la naturaleza

Công Viên Alum Rock –  
Cổng Thiên Nhiên



- “The nature of Alum Rock Park”
- “Alum Rock Park – the old hot springs and wildlife and hiking areas are amazing”

- “La naturaleza de Alum Rock Park”
- “Alum Rock Park: las antiguas aguas termales y las áreas de vida silvestre y senderismo son increíbles.”

- “Thiên nhiên của Công viên Alum Rock”
- “Công viên Alum Rock – suối nước nóng cũ, động vật hoang dã và khu vực đi bộ đường dài thật tuyệt vời.”

1. Many community members told us how special Alum Rock Park is.
2. We love the connection it provides to nature and its mysterious historic portals.

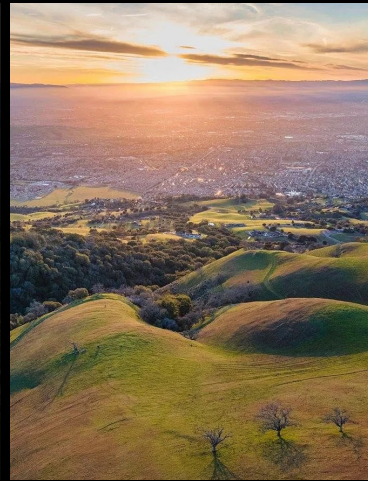
### NEXT

1. **Muchos miembros de la comunidad nos dijeron lo especial que es Alum Rock Park.**
2. **Nos encanta la conexión que proporciona con la naturaleza y sus misteriosos portales históricos.**

# THE HILLS - LIGHT & COLOR

Las colinas –  
Luz y color

Những Ngọn Đồi –  
Ánh Sáng & Màu Sắc



- "When the foothills turn purple at sunset during the summer months"
- "The Green foothills of east San Jose"

- "Cuando las laderas se vuelven púrpuras al atardecer durante los meses de verano"
- "Las colinas verdes del este de San José"

- "Khi chân đồi chuyển sang màu tím vào lúc hoàng hôn trong những tháng mùa hè"
- "Chân đồi Xanh của Miền Đông San Jose"

1. Also inspiring is the golden natural light and how it adds color and vibrancy to the landscape, especially the foothills

NEXT

1. También es inspiradora la luz natural colorida y vibrante del lugar, así como el hermoso paisaje.

# TREES

# Árboles

# Cây Xanh

- "We don't have many trees because our sidewalks are too narrow, and we don't have our own public park. "
- "Supertree Grove"
- "No tenemos muchos árboles porque nuestras aceras son demasiado angostas y no tenemos nuestro propio parque público"
- "El bosquecillo de los superárboles"
- "Chúng tôi không có nhiều cây xanh vì vỉa hè của chúng tôi quá hẹp và chúng tôi không có công viên công cộng riêng"
- "Khu Rừng Nhiều Cây To"



1. The powerful forms and cloudlike branches of the Live Oak trees we saw when we drove up San Felipe Road are emblematic of the Evergreen Valley.

NEXT

**Las llamativas formas de los robles vivos y la colorida textura de las flores de los árboles frutales son emblemáticas del Valle.**



## FRUIT TREES

Árboles Frutales  
Cây Ăn Quả

- “We were an area full of orchards and canning companies”
- “Somos una zona llena de huertas e industrias de enlatados”
- “Chúng tôi là một khu vực đầy vườn cây ăn trái và các công ty đóng hộp”

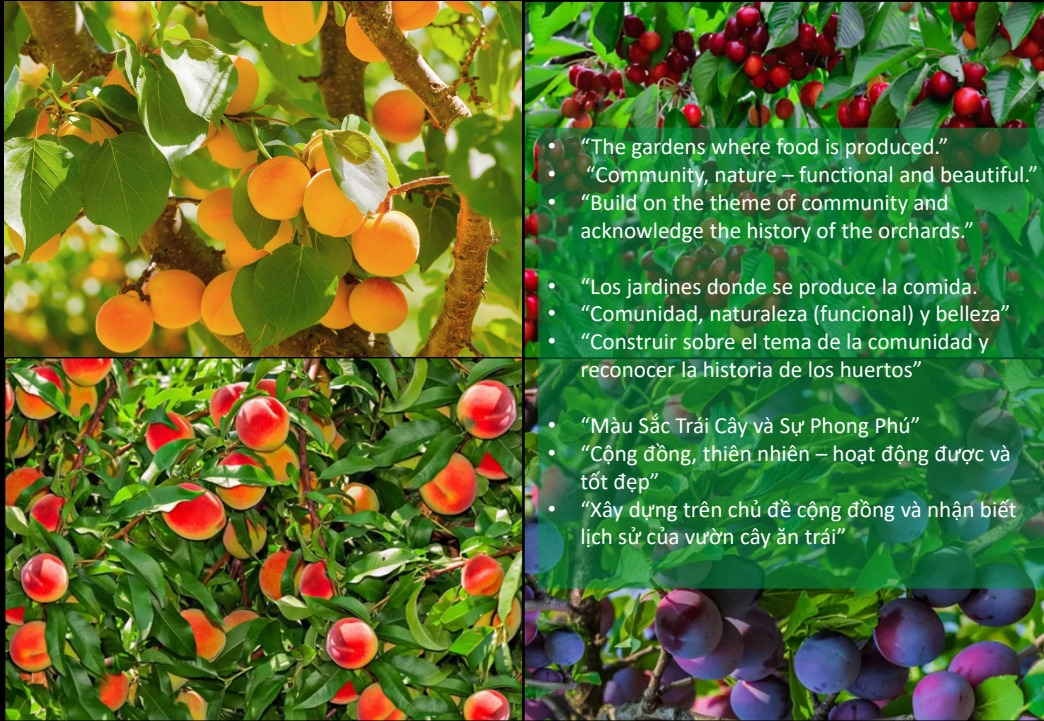


1. Someone noted at our last meeting: “We were an area full of orchards and canning companies.”
2. We drove along Quimby and Clayton roads, up into the foothills, and saw remnants of that history.
3. We started to think about the branching and grafting of fruit trees as a metaphor for how the community changes and grows with new people making the area home (**Updated**)

NEXT

1. **El crecimiento de las ramas y el injerto de árboles frutales es una metáfora conmovedora de cómo la comunidad cambia y crece con nuevas personas que hacen de la zona su hogar.**
2. **Aunque diferentes, todos están conectados a través del entorno, la comunidad y la creatividad.**

## FRUIT COLORS AND BOUNTY



1. Colorful, dense branches covered in fruit reflect community values of nature and nurture, while representing the abundance of the Valley’s agricultural history

NEXT

1. La fruta colorida refleja los valores comunitarios de la naturaleza mientras representa la historia agrícola del valle.

## CULTURAL TREES | Árboles Culturales | Cây Văn Hóa

- “Authentic visual representation of our community”
- “Diversity, inclusion, resilience”
- “It’s important for me to have the art reflect our ancestors”
- “Representación visual auténtica de nuestra comunidad”
- Diversidad, inclusión, resiliencia”
- Para mí es importante que el arte refleje a nuestros antepasados”
- “Đại diện trực quan đích thực cho cộng đồng của chúng ta”
- Đa dạng, hòa nhập, trường tồn”
- Điều quan trọng đối với tôi là nghệ thuật phản ánh tổ tiên của chúng ta”



1. Flowering trees are also celebrated by many cultural groups in ways that unite the past and present as well as people to each other.
2. We visited several cultural places, including temples and shopping centers like Vietnam Town, where we saw tree blossoms abstracted in beautiful ways

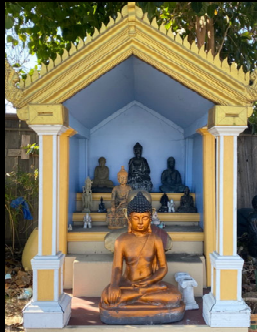
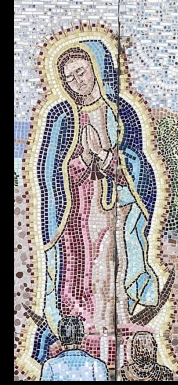
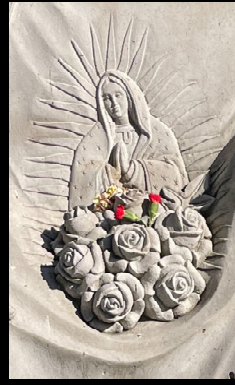
NEXT

1. Muchos grupos culturales también celebran los árboles en flor de maneras que unen el pasado y el presente, así como a las personas entre sí.

# HALOS

## Hào Quang

- “Honesty, empathy, safety.”
- “Creativity, intentionality, culture.”
- “The richness of our diversity”
- “Honestidad, empatía, seguridad.”
- “Creatividad, intencionalidad, cultura”.
- “La riqueza de nuestra diversidad”
- “Trung thực, đồng cảm, an toàn.”
- “Sáng tạo, chủ ý, văn hóa.”
- “Sự đa dạng phong phú của chúng ta”



1. A wide diversity of cultures in the area have temples and churches that bring community together.
2. Radiant halos are a shared image of glory across many religious groups.
3. We were especially fascinated by how the halo around Our Lady of Guadalupe surrounds her whole body.

### NEXT

1. Una amplia diversidad de culturas en el área tiene templos e iglesias que unen a la comunidad.
2. Los halos radiantes son una imagen de gloria compartida por muchos grupos religiosos.
3. Nos fascinó especialmente cómo el halo alrededor de Nuestra Señora de Guadalupe rodea todo su cuerpo.



1. Also shared among many cultures living here are celebrations tied to the lunar calendar.
2. The moon too has a halo at times.

NEXT

1. **Las celebraciones ligadas al calendario lunar también son compartidas por muchas culturas que viven aquí.**
2. **A veces la luna también tiene un halo.**



1. San Jose is a place that enjoys 300 days of sunshine a year
2. The sun's motion across the sky, and phenomena like rainbows, create another kind of halo of light (*New slide*)

NEXT

SCULPTURE CONCEPT  
Concepto de la escultura  
Khái Niệm của Tác Phẩm Điêu Khắc

*Radiance*

1. From the many inspirations and input of the community, we developed an art concept called *Radiance*.
2. While we have done a lot of work to develop this idea, it is only a concept and will continue to evolve as we get your input and move into design.

NEXT

1. **A partir de las muchas inspiraciones y aportes de la comunidad, desarrollamos un concepto de arte llamado *Radiance***
2. **Si bien hemos trabajado mucho para desarrollar esta idea, es solo un concepto y continuará evolucionando a medida que obtengamos su opinión y pasemos al diseño.**

Sculpture Proposal	Propuesta para la escultura	Đề Xuất cho Tác Phẩm Điêu Khắc
<ul style="list-style-type: none"> <li>An abstract piece that contributes a feeling of appreciation for what came before</li> <li>A sculptural graft of community, nature, and artifice</li> <li>A lower arbor forms a portal incorporating heart and moon shape</li> <li>An upper halo evoking fruit, flowers, branches, and circuitry</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Una pieza abstracta que aporta un sentimiento de aprecio por lo que había antes.</li> <li>Un injerto escultórico de comunidad, naturaleza y artificio.</li> <li>Una pérgola inferior forma un portal que incorpora las formas del corazón y la luna.</li> <li>Un halo superior que evoca frutas, flores, ramas y circuitos.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Một tác phẩm trừu tượng góp phần tạo cảm giác tri ân cho những gì đi trước</li> <li>Một tác phẩm điêu khắc ghép giữa cộng đồng, thiên nhiên và nghệ thuật</li> <li>Một cái vòm phía dưới tạo thành cái cổng kết hợp hình trái tim và mặt trăng</li> <li>Một hào quang phía trên giúp liên tưởng đến trái cây, hoa, cành và mạch điện</li> </ul>

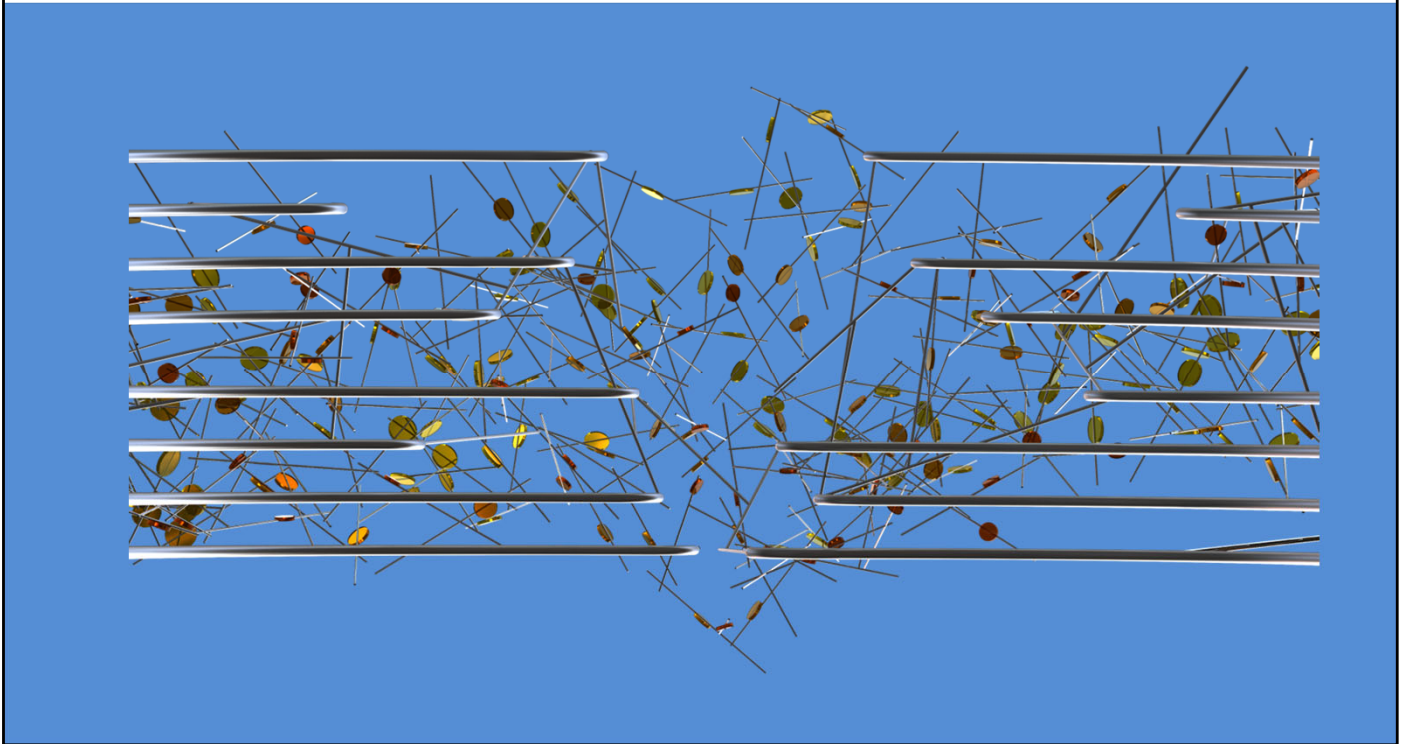
1. “Radiance” is an abstract sculpture drawn from the community’s diverse cultures, celebrations, natural light, and environment.
2. The sculpture forms a portal you can walk through.
3. The lower arbor forms incorporate heart and moon shapes but also more contemporary forms of conduit and circuits.
4. The upper halo is an organic composition of branch-like rods, refractive prisms, and colorful dots resembling flowers and fruit that glow and sparkle in actual sunlight.

NEXT

1. “Radiance” es una escultura abstracta extraída de las diversas culturas, sus celebraciones, la luz natural y el medio ambiente de la comunidad.
2. Su pérgola inferior forma un portal que incorpora las formas del corazón y la luna.



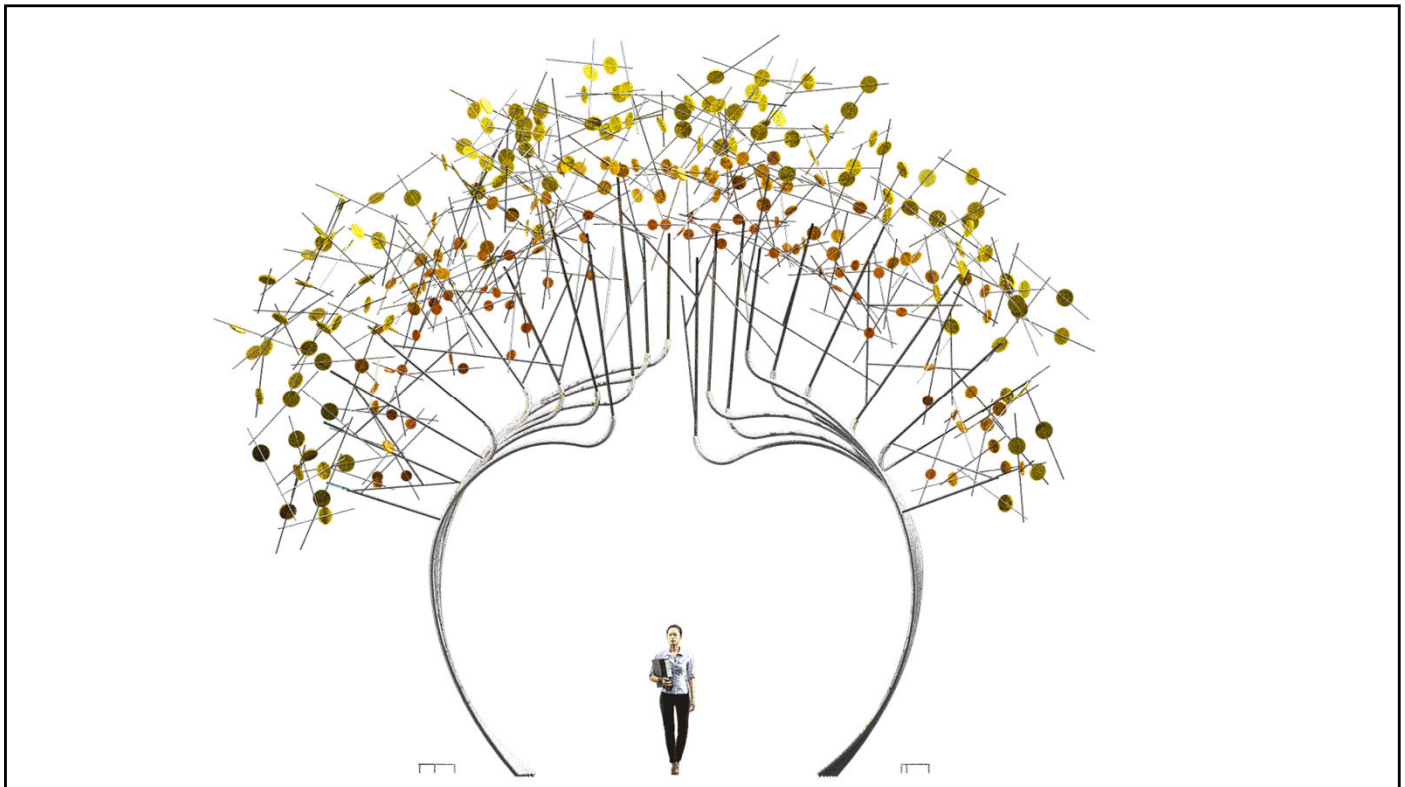
3. *New text*
4. Su halo superior está compuesto por coloridas abstracciones de frutas y flores que brillan y centellean a la luz del sol.



1. Being underneath the sculpture is similar to being in an orchard looking up into tree canopies full of colorful fruit and flowers.

NEXT

1. **Estar debajo de la escultura es como estar en un huerto mirando hacia las copas de los árboles llenas de coloridas frutas y flores.**

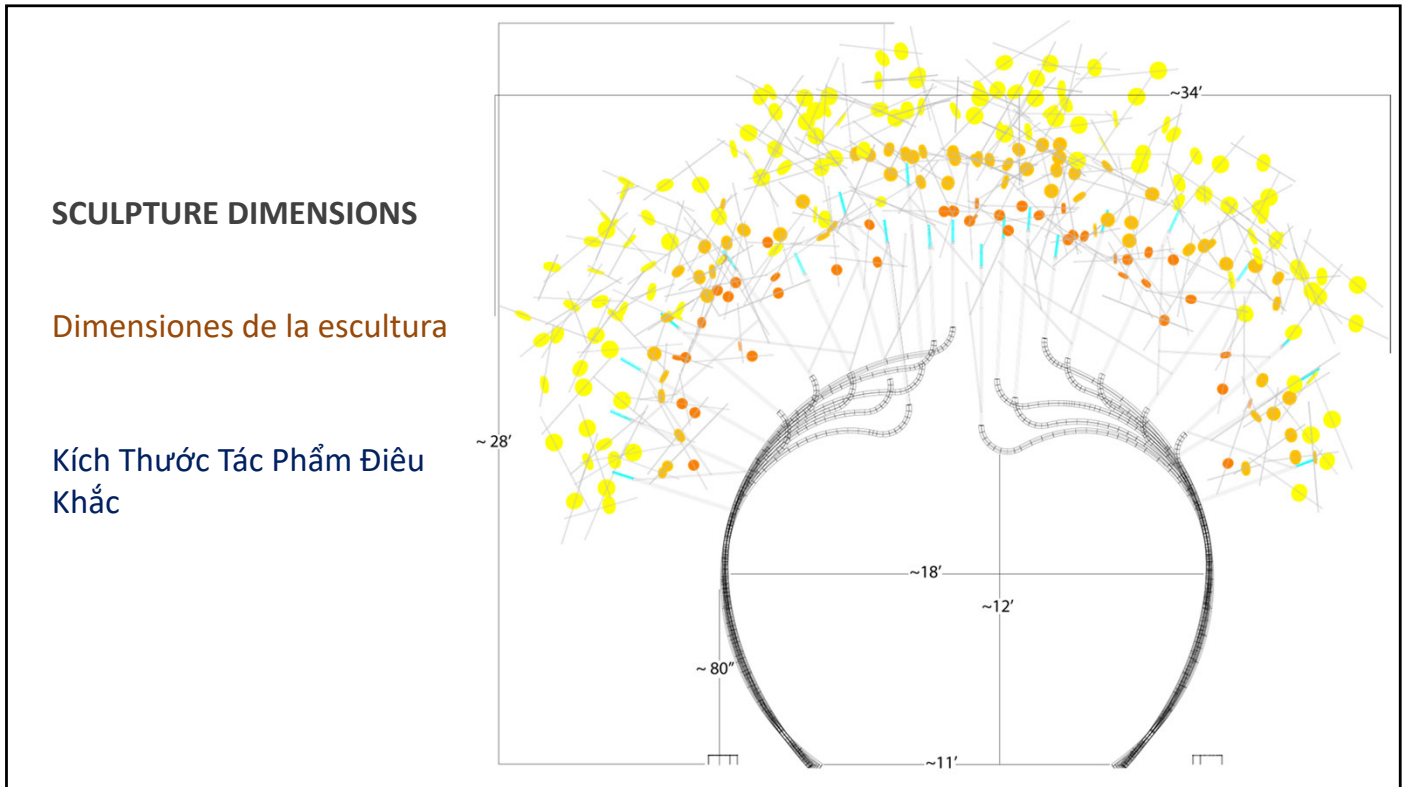


1. The sculpture changes in appearance as folks move around and through the artwork.
2. When viewed from the center, its lower pipes form a subtle heart shape.
3. When viewed diagonally, they form a moon-like circle.
4. When viewed from the side, the sculpture resembles a grove of trees.

NEXT

1. (The sculpture) **cambia de apariencia a medida que la gente se mueve alrededor y a través de la obra de arte.**
2. **Cuando se ve desde el centro, sus tubos inferiores forman una sutil forma de corazón.**
3. **Cuando se ve en diagonal, los tubos forman un círculo similar a la luna.**
4. **Cuando se la ve desde un lado, la escultura se asemeja a una**

**arboleda.**



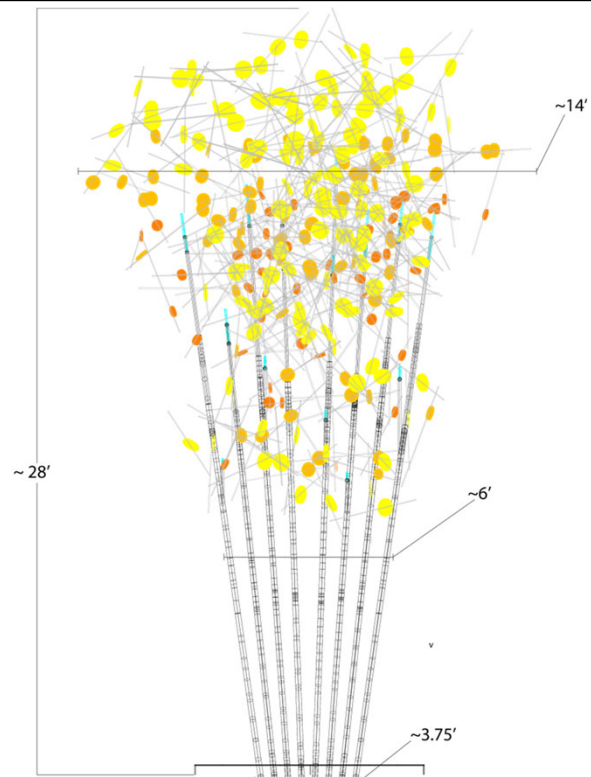
1. The artwork is 28 feet tall and 34 feet wide, but this size could change a bit as the design and engineering develops.
2. The interior space formed by the arbor pipes is 12' high and 11' wide, so very generous for groups of people to pass through on their way to and from the train

NEXT

## SCULPTURE DIMENSIONS

Dimensiones de la escultura

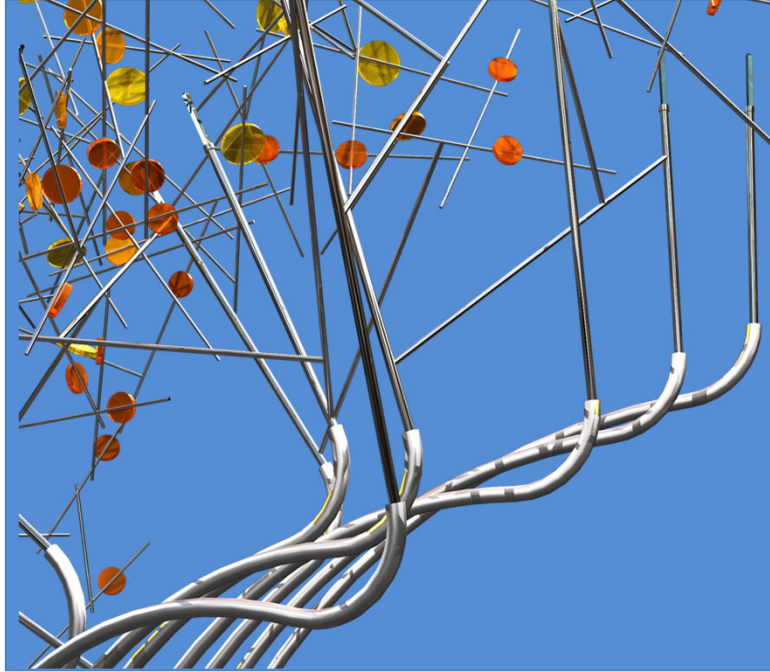
Kích Thước Tác Phẩm Điêu Khắc



1. From the side, the sculpture tapers outward from **3.75** feet at the base to 14 feet near the top.

NEXT

1. Desde un lado, la escultura se estrecha hacia afuera con **3** pies en la base, llega hasta los **14** pies cerca de la parte superior.



1. Stainless steel is the main material, chosen for its durability, low maintenance, and ability to reflect and glow in sunlight with different finishes. It is also silver, picking up on the historic Silver Creek.
2. The lower portal pipes will have a what is called a “bead blast” finish. This more matte finish will make the sculpture appear to glow in the sunlight.
3. Branching pipes emerging from the portal pipes will be mirrored, as will be a matrix of thin rods used to hold a colorful halo of fruit and flower inspired discs.

#### NEXT

1. **El acero inoxidable es el material principal, elegido por su durabilidad, bajo mantenimiento y capacidad para reflejar y brillar a la luz del sol con diferentes acabados.**
2. **Los tubos del portal inferior tendrán un acabado llamado "granallado". Este acabado más mate hará que la escultura parezca brillar a la luz del sol.**

- 3. Los tubos en forma de ramas que emergen de los tubos del portal serán reflejantes, al igual que una matriz de varillas delgadas que se utilizan para sostener un halo de discos coloridos inspirados en frutas y flores.**



DISCS

Discos

Đĩa



1. The Valley's colorful fruit and flowers are abstracted here into colored circles made from super durable polycarbonate that will not break or fade.
  - We have explored a variety of color combinations but have landed on this combination of oranges and golds that are warm and vibrant, like the sun and some fruits and flowers.
  - The discs are smaller in the center of the halo, at 5", and transition to larger 8" circles at the outer perimeter.

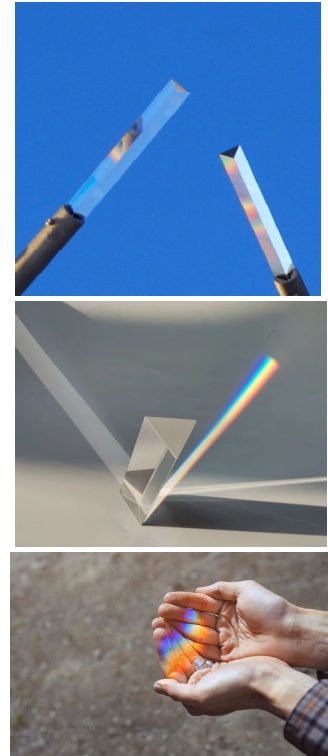
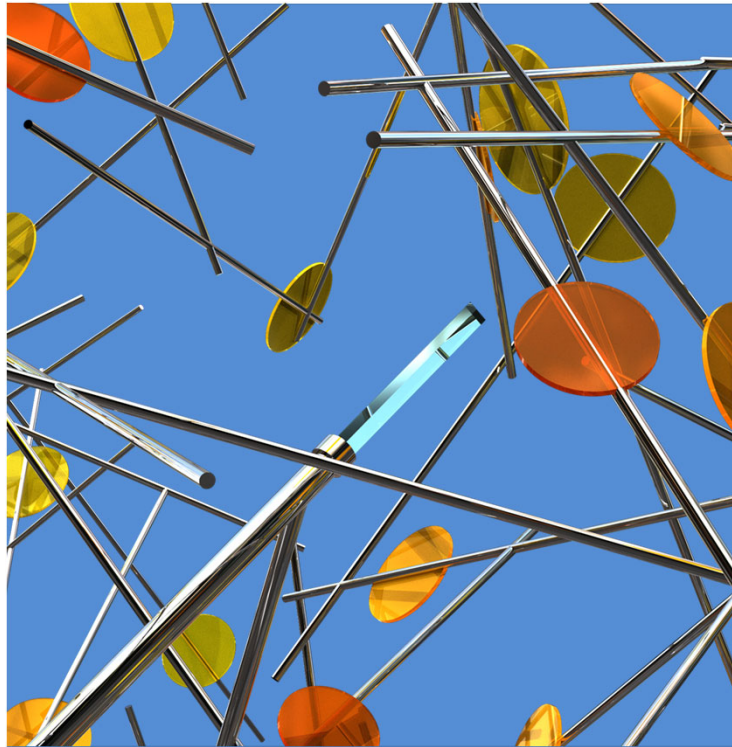
NEXT

1. **Las coloridas frutas y flores del valle se resumen aquí en círculos de colores hechos de policarbonato súper duradero que no se rompe ni se despinta.**

## PRISMS

Prismas

Lăng Kính



1. The mid-size branch pipes will have prisms attached to their outer ends. These will be custom-made from non-yellowing acrylic.
2. The prisms will sparkle in sunlight and cast spectrums of little rainbows onto the area around the sculpture.
3. This element will contribute vibrancy and lightness to the artwork.

## NEXT

1. **Las ramas de tubería de tamaño mediano tendrán prismas adheridos a sus extremos exteriores. Estos serán hechos a medida con acrílico que no amarillee.**
2. **Los prismas brillarán a la luz del sol y proyectarán espectros de colores en el área alrededor de la escultura.**
3. **Este elemento aportará vitalidad y ligereza a la obra de arte.**

## PRECEDENT ARTWORKS

Obras  
precedentes

Tác Phẩm Nghệ Thuật Tiền  
Lệ



*Iridescent Cloud, Denver, CO*



*Uplift, Phoenix, AZ*

1. These are images of some of our previous artworks.
2. "Iridescent Cloud" at the Denver Museum of Nature and Science shows how we have used stainless steel rods and prisms to form aerial sculpture.
3. "Uplift" in Phoenix shows the color, luminosity, and energy of the polycarbonate we will be using.

## NEXT

1. Estas son imágenes de algunas de nuestras obras de arte anteriores.
2. "Iridescent Cloud" ("Nube iridiscente") en el Museo de Naturaleza y Ciencias de Denver muestra cómo hemos utilizado varillas y prismas de acero inoxidable para formar esculturas aéreas.
3. "Uplift" ("Elevar") en Phoenix muestra el color, la luminosidad y la energía del policarbonato que utilizaremos.

## SCULPTURE LOCATION

### Ubicación de la escultura

### Tác Phẩm Điêu Khắc

1. As a portal between the Eastridge Station and community, the artwork is located so it will greet both residents and visitors from many vantages.

NEXT

1. **Como un portal entre Eastridge Station y la comunidad, la obra de arte está ubicada de modo que saludará tanto a los residentes como a los visitantes desde muchos puntos de vista.**



1. We looked at a wide variety of locations and determined the best place for the sculpture is at the nexus of the light rail station, bus terminals, park and ride, and pedestrian trails, outlined here in pink-red.

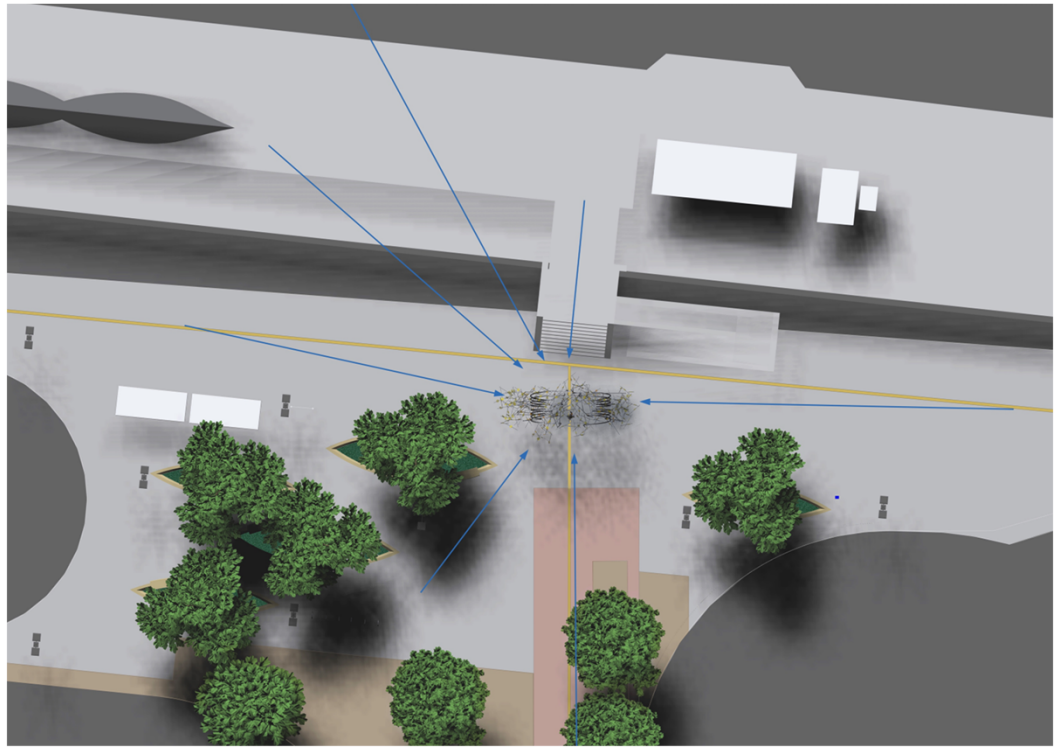
NEXT

1. **Examinamos una amplia variedad de ubicaciones y determinamos que la mejor ubicación para la escultura es el lugar donde se encuentra el nexo entre la estación del tranvía, las terminales de autobuses, el estacionamiento “park and ride” y los senderos para peatones, que aparece aquí en color rosa.**

## VIEWS TO SCULPTURE

Vista hacia la escultura

Quang Cảnh của Tác Phẩm Điêu Khắc



1. This location will provide views to the art from many directions.
2. Major views include from the new train platform, the existing bus terminal, and the walkway that connects the plaza to the Eastridge Mall.
3. This location also allows a quick view of the artwork from East Capitol Expressway.

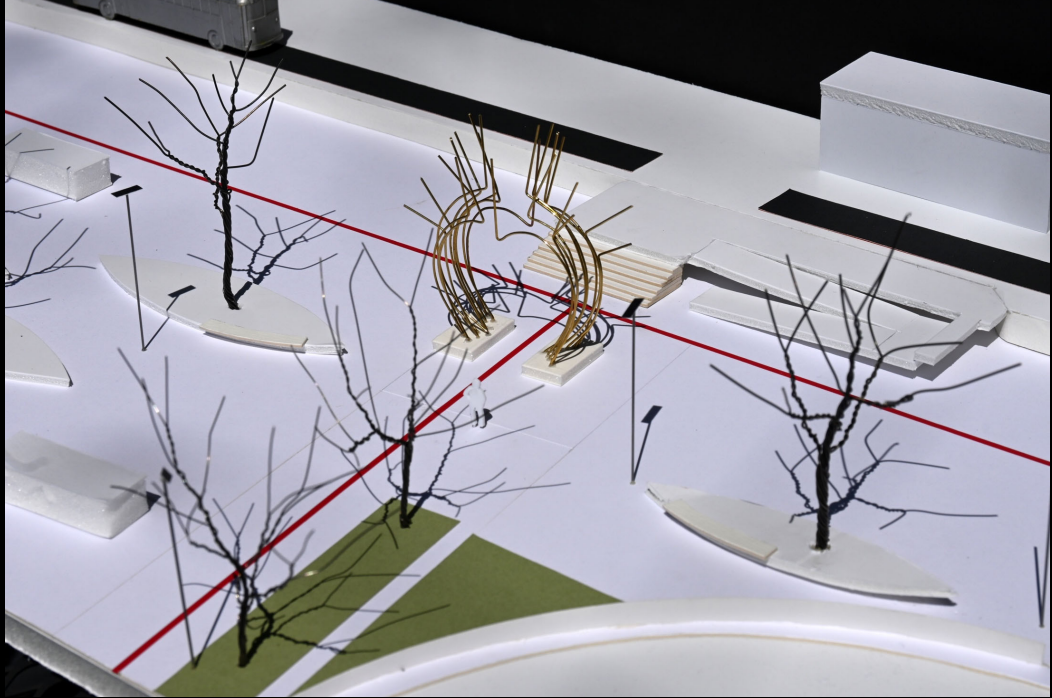
## NEXT

1. Esta ubicación proporcionará vistas del arte desde muchas direcciones.
2. Las principales vistas incluyen la que se tiene desde la nueva plataforma del tranvía, la terminal de autobuses existente y la pasarela que conecta la plaza con el Eastridge Mall.
3. Esta ubicación también permite una vista rápida de la obra de arte desde East Capitol Expressway.

## ART AS PORTAL

Arte en el Portal

Nghệ Thuật tại Cổng



1. We built a study model to work out the best location for the art.
2. The sculptural portal works well with accessible circulation if it is located near where the detectable directional tile lines intersect.
3. The sculpture is about 12' away from the base of the stairs to the train platform

### NEXT

1. **Hicimos un modelo de estudio para determinar la mejor ubicación para el arte.**
2. **El portal escultórico funciona bien con la circulación accesible si se ubica cerca de donde se cruzan las líneas de mosaico direccionales que son detectables.**

**VIEW FROM LIGHTRAIL PLATFORM**

Vista desde la plataforma del tren

Quang cảnh nhìn từ nhà ga xe điện



1. The model allowed us to see how prominent the portal will be from the train and train station platform.

NEXT

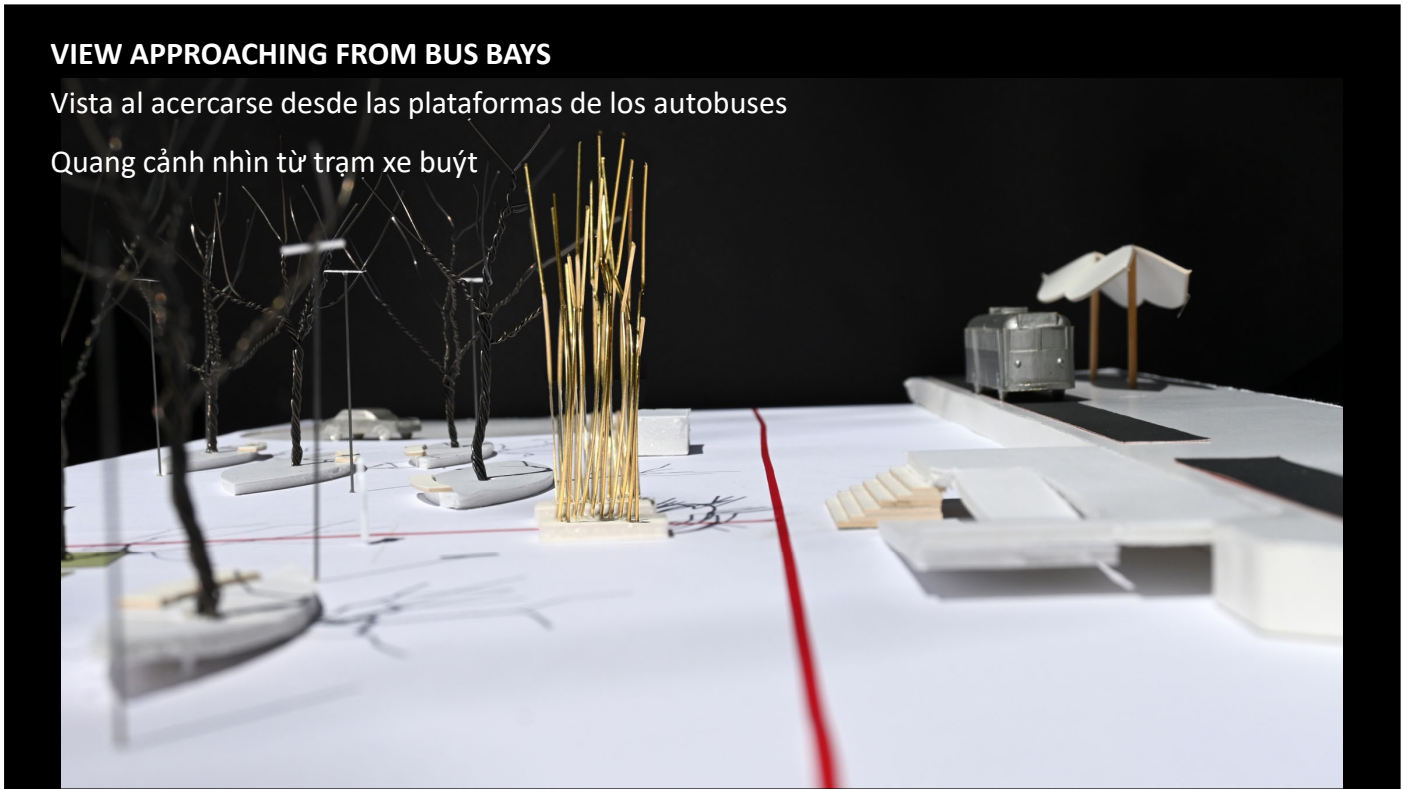
1. **Al salir de la plataforma del tranvía, la obra de arte también forma un portal de bienvenida.**



## VIEW APPROACHING FROM BUS BAYS

Vista al acercarse desde las plataformas de los autobuses

Quang cảnh nhìn từ trạm xe buýt



1. For those looking from the bus terminal, the artwork is also very visible and here exhibits its grove-like branching side.

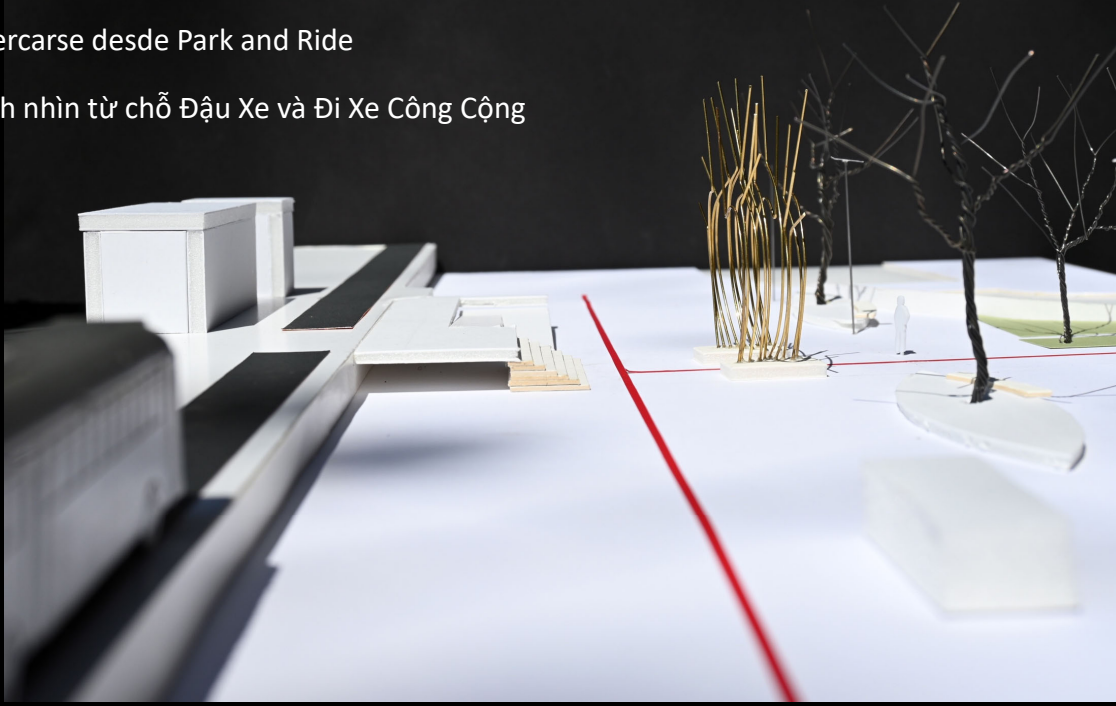
NEXT

1. Para aquellos que miran desde la terminal de autobuses, la obra de arte también es muy visible exhibiendo su lado ramificado en forma de arboleda.

## VIEW APPROACHING FROM PARK-AND-RIDE

Vista al acercarse desde Park and Ride

Quang cảnh nhìn từ chỗ Đậu Xe và Đi Xe Công Cộng



1. A similar view is experienced from the pedestrian trail connecting the park-and-ride to the plaza.

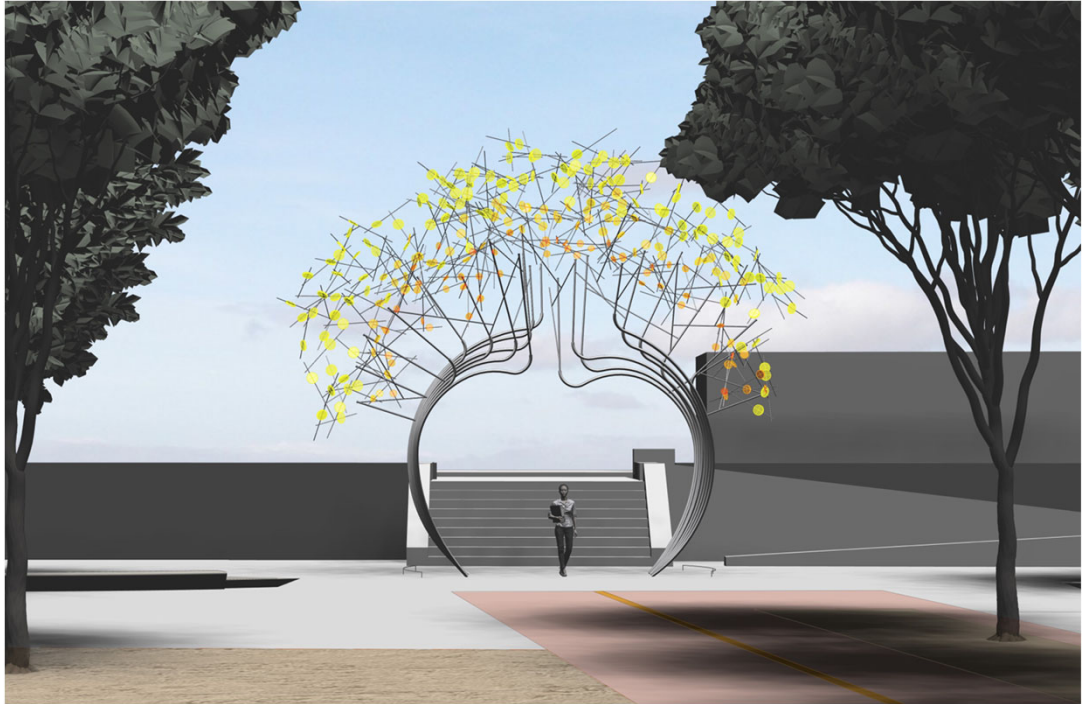
NEXT

1. Se tiene una vista similar desde el sendero para peatones que conecta el estacionamiento “park and ride” con la plaza.

**WELCOME PORTAL  
FRAMING NEW LIGHT  
RAIL STATION ENTRY**

Portal de bienvenida que  
enmarca la nueva entrada  
a la estación del tren

Cổng chào mừng đóng  
khung cho lối vào ga xe  
điện mới



1. The sculpture frames the entry to the new light rail platform.

NEXT

1. La escultura enmarca la entrada a la nueva plataforma del tranvía.

**WELCOME PORTAL  
WELCOMING THOSE  
ARRIVING BY LIGHT RAIL**

Portal de bienvenida a  
los que llegan en tren

Cổng chào mừng chào  
đón những người đến  
bằng xe điện



1. When leaving the light rail platform, the artwork also forms a welcoming portal.

NEXT

1. **Portal de bienvenida a los que llegan en tren**

ARTWORK LOCATION IN  
EXISTING PLAZA WITH  
PLANTERS AND  
FURNISHINGS

Ubicación de la obra de  
arte en la plaza existente  
con jardineras y mobiliario

Vị trí tác phẩm nghệ  
thuật trong quảng  
trường hiện tại với các  
bồn cây và đồ trang trí



1. The sculpture location is approximately where the circle is on this photo of existing site conditions.
2. We may need to move some of the plaza furnishings like the trash can and kiosk to create more space around the sculpture.

NEXT

1. **La escultura se ubica aproximadamente donde está el círculo en esta foto de las condiciones actuales del sitio.**
2. **Es posible que necesitemos mover algunos de los elementos de la plaza, como el bote de basura y el quiosco, para crear más espacio alrededor de la escultura.**

SIDE VIEW OF SCULPTURE  
LOOKING SOUTH (existing  
conditions)

Vista lateral de la  
escultura mirando al sur

Mặt bên của tác phẩm  
điêu khắc nhìn hướng  
nam



1. Here is the sculpture set into the existing plaza conditions, with the trash can removed.
2. The new light rail station will be on the left side of this image, behind the sculpture.

NEXT

1. **Aquí está la escultura colocada en las condiciones actuales de la plaza, con el bote de basura retirado.**
2. **La nueva estación del tranvía estará en el lado izquierdo de esta imagen, detrás de la escultura.**

SIDE VIEW OF  
SCULPTURE LOOKING  
NORTHWEST(existing  
conditions)

Vista lateral de la  
escultura mirando al  
noroeste

Mặt bên của tác phẩm  
điều khắc nhìn hướng  
tây bắc



1. We will continue to study how best to integrate the sculpture with the plaza.
2. We are exploring the use of special paving at the base of the sculpture, connecting its two sides.

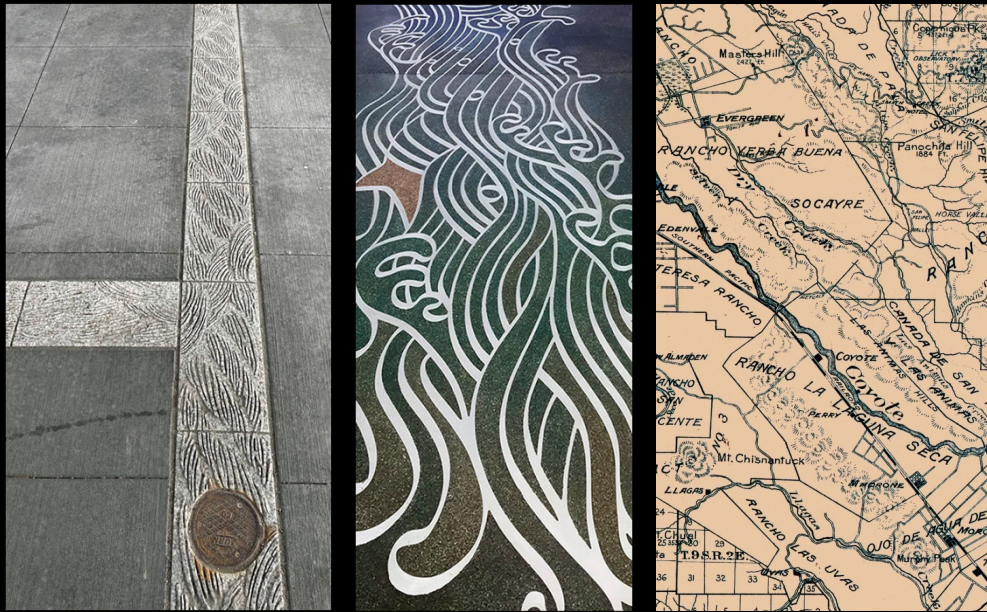
NEXT

1. **Continuaremos estudiando la mejor manera de integrar la escultura con la plaza.**
2. **Estamos explorando el uso de pavimentos especiales alrededor de la escultura, así como plantas y asientos.**

## PAVING DETAILS

Detalles de la  
pavimentación

Chi Tiết Lớp  
Phủ



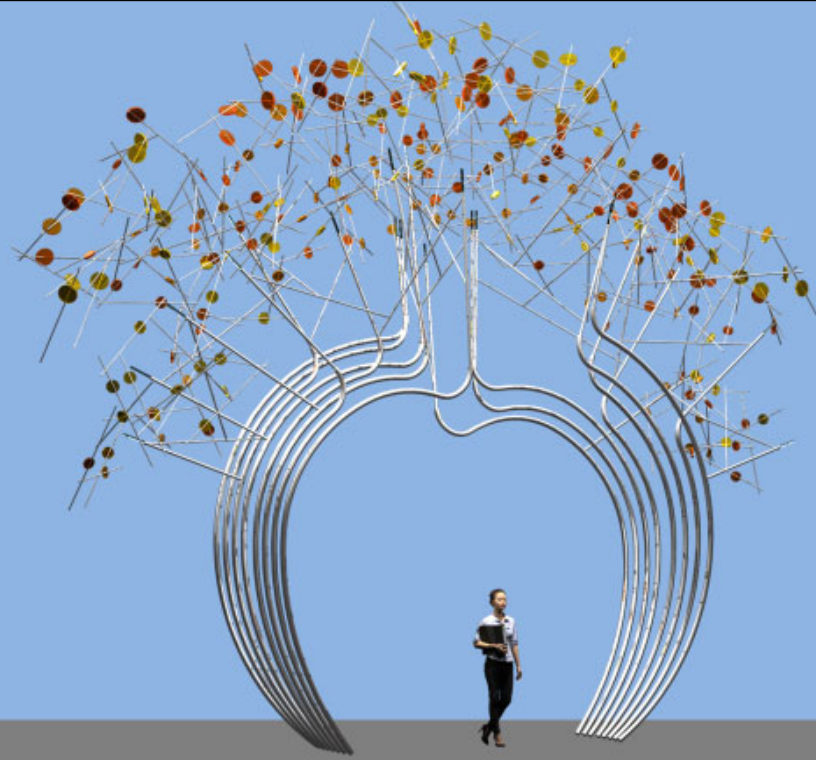
1. The directional tile and paving under and around the sculpture could also potentially become something special, similar to the carved granite pavers shown here which is still functional as a caning detection surface.
2. A paving feature may relate to the Silver Creek that once ran across this ground.
3. This paving element could become a kind of “welcome mat.”

## NEXT

1. El mosaico direccional y el pavimento debajo y alrededor de la escultura podrían convertirse en algo especial, como los adoquines de granito tallado que se muestran aquí.
2. Una característica del pavimento puede relacionarse con Silver Creek que una vez atravesó este terreno.
3. Este elemento podría convertirse en una especie de “alfombra de bienvenida”.



THANK YOU!



- Thank you! We look forward to your input and will take what we learn from you here today and continue to develop the artwork so it is a great addition to the Eastridge community.
- Thank You!

# Questions?

---

¿preguntas?  
câu hỏi?



54

Mary:

Thank you, Laura and Tom.

Questions, comments impressions

We want to hear from you

## Next Steps / ¿Que sigue? / Cái gì tiếp theo?

---

- Artist Design Process  
Proceso de diseño del artista  
Quá trình thiết kế nghệ sĩ
- Community review and comment 8/31/2023  
Revisión y comentario de la comunidad  
Đánh giá và nhận xét của cộng đồng
- Public Art Committee Approvals 10/3/2023  
Aprobaciones del Comité de Arte Público  
Phê duyệt của Ủy ban Nghệ thuật Công cộng



# VTA Community Outreach



Phone: (408) 321-7575  
Email: [community.outreach@vta.org](mailto:community.outreach@vta.org)  
Website: [www.vta.org/eastridgetobart](http://www.vta.org/eastridgetobart)



FAQ | I want to...

[VIEW ALL ARTICLES](#)

[f](#) [t](#) [in](#) [e](#)

**Subscribe to Updates**

Email Address (required) \*

[SUBSCRIBE](#)

Image above is a screen shot of the project web page area to subscribe to updates.

1. Please sign up for email updates.
2. Select the green 'subscribe' button, and enter your email address
3. You can call, email, or visit the project web page.
4. Thank you for your participation this evening!